

## Der Osten im Westen – Importe der Populärkultur

Birgit Menzel Ulrich Schmid	Der Osten im Westen Importe der Populärkultur	3
Dorothea Redepenning	Broadway cum Rachmaninov Komponisten aus Osteuropa in Hollywood	23
Horst-Jürgen Gerigk	Zwei Russen in Amerika Irving Berlin und Dimitri Tiomkin	43
Katharina Kucher	Vom Flüchtlingslager in die Konzertsäle Die Geschichte des <i>Don Kosaken Chores</i>	57
Helena Srubar	Zauber aus dem Osten Pan Tau erobert die deutschen Bildschirme	69
Ilja Karenovics	Fallende Ost-Blöcke <i>Tetris</i> oder Wie die Sowjetunion den Game Boy zum Superstar machte	83
Ulrich Schmid	Interkulturelle Inkompetenz Borat parodiert westliche Osteuropaklischees	95
Ellen Rutten	Tanz um den roten Stern Russendisko zwischen Ostalgie und SozArt	109
Mirja Lecke	Exportschlager! Die russische Mädchenband <i>t.A.T.u.</i>	125
Holger Gemba	Ruslana Interkulturelles Marketing aus den Karpaten	137
Adrian Wanner	Ein Russe in New York Gary Shteyngart und der Immigrant Chic	151
Maria Rubins	In fremden Zungen Milan Kunderas und Andreï Makines französische Prosa	169
Andrea Meyer-Fraatz	Balkan-Beat, Eskimos und ein polnisches Sahnetörtchen Östliches in Emir Kusturicas <i>Arizona Dream</i>	189
Tom Jürgens	Unser täglich Sibirien gib uns heute Imaginäre Geographie als deutsche Popkultur	201
Andrej Rogačevskij	Marks statt Marx Osteuropa, der Supermarkt und das britische Gesundheitssystem	215
Andrea Huterer	Wir armen Schlawiner Klagelied eines slavischen Lehnworts	229
Karlheinz Kasper	„Rom liegt irgendwo in Rußland. . .“ Russische Literatur in deutschen Übersetzungen 2006	235